



**Beschlussniederschrift des  
Gemeinderates**  
Versammlung **erster** Einberufung  
Öffentliche Sitzung

**Verbale di deliberazione del  
Consiglio Comunale**  
Adunzione di **prima** convocazione  
Seduta pubblica

**Nr. 34/2018**

**Gegenstand:**  
Abänderung der Verordnung betreffend die  
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)

Am 18.12.2018 um 19:00 Uhr wurden im Ratssaal der Gemeinde Marling, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Ratsmitglieder

**Oggetto:**  
Modifica del Regolamento concernente  
l'imposta municipale sugli immobili (IMI)

Addì 18.12.2018 alle ore 19:00 nella sala consiliare del Comune di Marlenigo. Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questo Consiglio comunale.

Presenti i membri del consiglio

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Mairhofer Dr. Walter Franz			Geier Johann Franz		
Gorfer Michael			Innerhofer Traunig Ulrike		
Ladurner-Schönweger Thomas			Lanbacher Stephan		
Lanpacher Felix			Longhino Renzo		
Matzoll Josef			Mitterhofer Johanna		
Pichler Daniel			Sannella Aldo		
Stifter Martin			Strimmer Roland		
Wolf Josef					

Seinen Beistand leistet als Vize-Gemeindesekretär Herr Dr. Stefan Raffener;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Dr. Walter Franz Mairhofer, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Assiste in qualità di Vice-Segretario comunale il sig. Dr. Stefan Raffener;

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor dott. Walter Franz Mairhofer nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**Betrifft:** Abänderung der Verordnung betreffend die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)

## DER GEMEINDERAT

Der Gemeindesekretär Dr. Paolo Dalmonego ist abwesend. Seine Funktion wird vom Vize-Gemeindesekretär Dr. Stefan Raffener übernommen;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25/2014 vom 09.09.2014 die Gemeindeverordnung betreffend die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt wurde;

Festgestellt, dass einige Anpassungen/Änderung an dieser Verordnung notwendig sind;

Nach Einsichtnahme in die beiliegende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

Festgestellt, dass die Änderungen den Art. 2 und den Art. 4 betreffen;

In der Erachtung, die beiliegende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) vollinhaltlich zu genehmigen;

Festgestellt, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt;

Nach Einsicht in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit  
O+MY17i+1i60uuUv96fopz5hh0ZqmQNwm9t9Y  
lxppPM=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit  
xgMdKyAnZeVrND8W19oKnUtofFAauL/  
6gybRI2Y9Tsl=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und in die geltende Gemeindegesetzgebung;

Einstimmig mit 15 Jastimmen der 15 anwesenden und abstimmenden Räte

## **b e s c h l i e ß t**

1. aus den in der Vorwegnahme angeführten Gründen die beiliegende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) abzuändern und vollinhaltlich zu genehmigen;

**Oggetto:** Modifica del Regolamento concernente l'imposta municipale sugli immobili (IMI)

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Segretario comunale, sig. Dr. Paolo Dalmonego è assente. La sua funzione viene assunta dal Vice-Segretario comunale sig. Dr. Stefan Raffener;

Premesso che con delibera del Consiglio Comunale n. 25/2014 del 09/09/2017 è stato approvato il regolamento comunale concernente l'imposta municipale sugli immobili (IMI);

Constatato che sono necessari alcuni/Adeguamenti/modifiche del presente regolamento;

Visto l'allegato regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

Constatato che le modifiche riguardano l'art. 2 e l'art. 4;

Ritenuto necessario, di approvare l'allegato regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI);

Constatato che la presente delibera non comporta nessuna spesa;

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa  
O+MY17i+1i60uuUv96fopz5hh0ZqmQNwm9t9Y  
lxppPM=

b) alla regolarità contabile  
xgMdKyAnZeVrND8W19oKnUtofFAauL/  
6gybRI2Y9Tsl=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e il vigente statuto comunale;

Ad unanimità di 15 voti favorevoli dei 15 consiglieri presenti

## **d e l i b e r a**

1. di modificare per i motivi riportati in premessa l'allegato regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) e di approvare integralmente;

2. festzustellen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt;

3. festzuhalten, dass mit Inkrafttreten dieser neuen Verordnung die bisherige, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates vom 25/2014 vom 09.09.2014 abgeschafft ist;

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

2. di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa;

3. di prendere atto che con l'entrata in vigore del nuovo regolamento, l'attuale regolamento approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 25/2014 del 09/09/2014;

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Dr. Walter Franz Mairhofer

*digital signiertes Dokument*

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vize-Gemeindesekretär -

Il Vice-Segretario comunale

Dr. Stefan Raffener

*documento firmato tramite firma digitale*